



INFORMAZIONE SULLE PENSIONI 2023

ADEGUAMENTO DELLA PENSIONE AL 1.1.2023

L'aumento della pensione per il 2023 dipende dalla quantità del reddito pensionistico mensile totale di una persona e ammonta a:

Reddito pensionistico totale (lordo)		Aumento
Fino a	EUR 5.670,00	5,8%
da	EUR 5.670,01	EUR 328,86

Il reddito complessivo della pensione di una persona è la somma di tutte le sue pensioni dell'assicurazione pensionistica legale (prima dell'applicazione delle disposizioni di sospensione e di riduzione). Alle quali si aveva diritto al 31 dicembre 2022.

Il reddito pensionistico totale include anche tutti le pensioni speciali coperte dalla legge sulla limitazione delle pensioni speciali, Gazzetta ufficiale federale I n. 46/2014, nonché pagamenti di pensionamento e pensione secondo la legge federale sulle pensioni teatrali e la legge federale sulle pensioni ferroviarie.

Se dall'assicurazione di previdenza legale vengono percepite due o più rendite, l'aumento della rendita viene ripartito proporzionalmente tra le singole prestazioni.

Nel primo anno dopo il pensionamento, solo i titolari di pensione che hanno iniziato a percepire la pensione il 1° gennaio 2022 riceveranno l'intero importo dell'adeguamento della pensione. Per le date di ingresso successive (cut-off date), è dovuta una quota aliquota del conguaglio a seconda del mese di ingresso. L'aumento ammonta ad almeno il 2,9%, a condizione che l'adeguamento di tutte le pensioni della persona non superi il valore massimo di 328,86 euro.

CERTIFICATO D'ESISTENZA IN VITA

Per il pagamento delle pensioni a persone residenti al di fuori dell'Austria è obbligatorio presentare **una volta all'anno** un „**certificato di esistenza in vita**“.

Sono esenti da questo requisito le persone **residenti in Germania** che ricevono la loro pensione austriaca versata in Germania e i beneficiari di una pensione austriaca e di una pensione croata **residenti in Croazia** la cui pensione austriaca non è versata su un conto in Austria.

Qualora fosse obbligato a inoltrare un certificato di esistenza in vita, La preghiamo di unire a questa informazione il modello corrispondente.

PENSIONI DELLE VITTIME

La pensione delle vittime per incidenti domestici è stata aumentata del **5,8 %** dal **1.1.2023** e ammonta a EUR **367,50** al mese.

Potete anche contattarci su Internet all'indirizzo

www.pv.at

INDENNITÀ DI ASSISTENZA

L'indennità di assistenza è stata aumentata dell' **5,8 %** rispetto al **1.1.2023**. I beneficiari dell'assegno per l'assistenza possono vedere l'aumento dell'assegno per l'assistenza nella loro informazione sulla somma delle prestazioni a partire dal 1.1.2023.

Le persone aventi diritto hanno generalmente diritto all'assegno di assistenza solo se risiedono abitualmente in Austria. L'indennità di assistenza spetta anche se la persona assicurata risiede abitualmente in uno Stato membro dell'UE, in uno Stato SEE o in Svizzera, a determinate condizioni.

L'assegno di assistenza a lungo termine viene pagato solo su **RICHIESTA**. La determinazione del bisogno di assistenza a lungo termine richiede una procedura di valutazione medica. L'importo dell'assegno di assistenza dipende **dal bisogno di assistenza**.

Prestazioni in denaro austriache o straniere simili o prestazioni in natura di uno Stato membro dell'UE, di uno Stato SEE o della Svizzera devono essere compensate con l'assegno di assistenza. Il percepimento o il cambiamento di tali prestazioni deve quindi essere comunicato immediatamente.

Inoltre, i cambiamenti che incidono sul diritto alle prestazioni di assistenza a lungo termine (ad esempio un ricovero in ospedale o un soggiorno all'estero) devono esserci comunicati entro quattro settimane.

SERVIZIO DI ASSISTENZA E INFORMAZIONI

La preghiamo di rivolgere le sue domande sul pagamento della pensione all'estero al seguente indirizzo, indicando il suo numero di assicurazione nazionale austriaco:

**Pensionsversicherungsanstalt
Landesstelle Wien
Friedrich-Hillegeist-Straße 1
1021 Wien
ÖSTERREICH
E-Mail: pva-lsw@pv.at**

Informazioni attuali riguardanti la pensione Le trova anche sul seguente indirizzo **Internet** all'indirizzo www.pv.at. Inoltre abbiamo installato un sito dove si possono trovare le presenti avvertenze tradotte in varie lingue.

AVVERTENZE

La preghiamo di osservare attentamente le avvertenze. In caso contrario siamo costretti a riscuotere le somme delle prestazioni liquidate ingiustamente.

Dovrà comunicare **entro due settimane** ogni eventuale cambiamento relativo alla Sua prestazione (ad esempio cambio di residenza, matrimonio, registrazione di un partner).

La preghiamo inoltre di prendere in considerazione che l'inizio di un'attività lavorativa così come l'importo ricavato o un cambiamento dell'importo dei redditi da attività

lavorativa è da comunicare **entro sette giorni**. Anche cambiamenti riguardanti tutti gli altri redditi devono essere comunicati al più presto.